

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 35 (1988)
Heft: 7-8

Register: Branchenregister des schweizerischen Zivilschutzes = Registre des branches de la protection civile suisse

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Branchenregister des schweizerischen Zivilschutzes

Empfehlenswerte Firmen und Inserenten der Zeitschrift «Zivilschutz», die damit einen wertvollen Beitrag zur Stärkung der Gesamtverteidigung leisten.

Registre des branches de la protection civile suisse

Maisons recommandées et annonceurs de la revue «Protection civile» qui, par leur apport, contribuent au renforcement de la défense générale.

Schutzräume TWP/TWS
Abriss ITAP/ITAS

marc metal SA
marchi officine 

6934 Bioggio, Telefono 091 59 16 31
Telex 79 524 mabio – Telefax 091 59 53 26

8026 Zürich, Brauerstrasse 60
Telefon 01 241 46 46 – Telefax 01 242 88 50

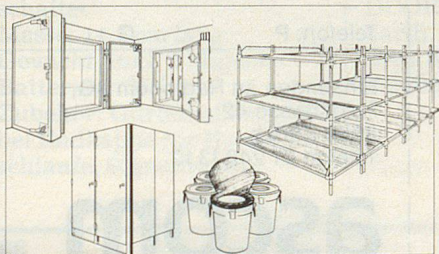
3014 Bern, Wylerstrasse 121
Telefon 031 42 70 75, Telefax 031 41 77 92

1052 Le Mont-sur-Lausanne, en Budron C
Téléphone 021 32 40 91
Téléfax 021 32 75 44

6807 Taverner
Telefono 091 93 31 41, Telefax 091 93 28 74

In unserem Zivilschutz-Programm

- Beratung, Planung, Devisierung, Produktion, Lieferung
- Schutzraum-Abschlüsse
- Schutzraum-Belüftungen
- Liegestelle mit Tuchbespannung BZS-zugelassen (TWP/TWS)
- Liegestelle mit Tuchbespannung BZS-Schockgeprüft (TWP)
- Kabinen, festmontierte, mit abschliessbaren Türen
- Kabinen, demontierbare, mit Tuch
- Trockenklosett-System



Einrichtungen Installations

Abfallbeseitigung
Elimination des ordures

Jos. Hunkeler AG

4806 Wikon LU
Telefon 062 50 61 61

ERNST WIRZ AG


Kipper- und Maschinenfabrik
8707 Uetikon am See
Telefon 01 922 11 91





AC-Schutz
Protection AC

 **KÄRCHER**

Alfred Kärcher GmbH & Co.
Mobile Systeme für öffentliche Auftraggeber und Sonderkunden.
Alfred-Kärcher-Straße 28-40,
D-7057 Winnenden
Telefon (07195) 14-262,
Telex 7 24 432,
Telefax (07195) 14 212

 Mobile
Verpflegungs-Systeme

 Dekontaminations-
Systeme

 Materialerhaltung/
Reinigungs-Systeme

Luwa AG

Kanalstrasse 5, CH-8152 Glattbrugg
Telefon 01 810 10 10, Telex 57 759



Piffner AG Hirschthal

5001 Aarau, Postfach
Telefon 064 80 11 80, Telex 982 205

Alarminrichtungen
Installations d'alarme



Kockum Sonics AG

Alarmsirenen für Zivilschutz und Feuerwehr
Zürichstrasse 123, CH-8600 Dübendorf
Telefon 01 823 15 11, Telex 59 041



Wiedmann-Dettwiler AG 4710 Balsthal Tel. 062 711 33

Hersteller von modernsten elektronischen Alarmierungs- und Sicherheitssystemen für den Zivil- und Katastrophenschutz, die Feuerwehr und das Militär

Bestecke
Couverts

SOLA Besteckfabrik AG

6032 Emmen, Telefon 041 55 24 24

Betten
Lits

SSI SCHAFFER

emag norm ag

Lager-, Betriebs- und Büroeinrichtungen
CH-8213 Neunkirch Tel. 053 6 14 81 Tlx. 89 70 86 Fax. 6 36 68

Büroeinrichtungen
Installations de bureau



LUTZ-BERGER SA
Fabrique de timbres

2003 Neuchâtel
Rue des Usines 13-15, Tél. 038 31 43 31

Brauchen Sie neue Büro-Möbel?
Wir haben Sie. Die preistiefsten die es überhaupt gibt, bis zu den teuersten, ist alles da.
VERLANGEN SIE UNSERE PROSPEKTE
ERNST DESCHGER AG
Fabrikation / Büro-Möbel
4310 Rheinfelden, Salinenstr. 29, 061/87 61 46

SSI SCHAFFER

emag norm ag

Lager-, Betriebs- und Büroeinrichtungen
CH-8213 Neunkirch Tel. 053 6 14 81 Tlx. 89 70 86 Fax. 6 36 68

Dampf-Luftbefeuchtung
Humidificateurs à vapeur



CONDAIR AG
Tel. 061 46 31 46

DAMPF-
LUFT-
BEFEUCHTER

4142 Münchenstein
Telefon 962 550 cond.ch

Einrichtung für private Schutzräume
Equipement des abris privés

SSI SCHAFFER

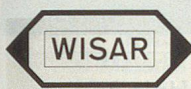
emag norm ag

Lager-, Betriebs- und Büroeinrichtungen
CH-8213 Neunkirch Tel. 053 6 14 81 Tlx. 89 70 86 Fax. 6 36 68

Elektrische Schaltschränke EMP
Armoires de connexions élec. EMP

Arber Söhne AG

Romanshorerstrasse 2
8280 Kreuzlingen, Telefon 072 75 11 11



Wyser + Anliker
Elektrotechnische Apparate
Grünhaldenstrasse 41
8052 Zürich
Telefon 01-301 22 33
Telex 54 044

Hochdruckreiniger
Nettoyeurs à haute pression



Alfred Kärcher GmbH & Co.
Mobile Systeme für öffentliche
Auftraggeber und Sonderkunden.
Alfred-Kärcher-Strasse 28-40,
D-7057 Winnenden
Telefon (07195) 14-262,
Telex 724432,
Telefax (07195) 14212

Mobile
Verpflegungs-Systeme
Dekontaminations-
Systeme
Materialerhaltung/
Reinigungs-Systeme

K.E.W. Hochdruckreiniger
F.T. SONDEREGGER AG
9100 Herisau AR, Telefon 071 52 11 44

Wap Hochdruckreiniger
WAP® AG
9606 Bütschwil
Telefon 0 73 / 33 0111

Kleidertrocknung
Séchoir à abris

KRÜGER
Krüger + Co.
9113 Degersheim
Telefon 071 54 54 71

8157 Dielsdorf Brüelstrasse 16 Tel. 01 853 25 50 4114 Hofstetten Flühstrasse 26 Tel. 061 75 18 44 6596 Gordola Via Cantonale Tel. 093 67 24 61	7503 Samedan Via Veglia Tel. 082 6 56 85 6403 Küsnacht Im Fänn Tel. 041 81 43 63 3110 Münsingen Südstrasse 9 Tel. 031 92 48 11	1010 Lausanne Route d'Oron 6 Tel. 021 32 92 90
--	--	--

Kücheneinrichtungen
Installation de cuisines

Franke AG
4663 Aarburg
Telefon 062 43 31 31



therma Thermo-
Grossküchen AG
6210 Sursee, Centralstrasse
Telefon 045 23 11 77, Telex 868 321 therm ch

Lagergestelle
Etagères/Rayonnages

SSI SCHÄFER
emag norm ag
Lager-, Betriebs- und Büroeinrichtungen
CH-8213 Neunkirch Tel. 053 6 14 81 Tlx. 89 70 86 Fax. 6 36 68

Luftentfeuchtung
Déshumidification de l'air

KRÜGER
Krüger + Co.
9113 Degersheim
Telefon 071 54 54 71

8157 Dielsdorf Brüelstrasse 16 Tel. 01 853 25 50 4114 Hofstetten Flühstrasse 26 Tel. 061 75 18 44 6596 Gordola Via Cantonale Tel. 093 67 24 61	7503 Samedan Via Veglia Tel. 082 6 56 85 6403 Küsnacht Im Fänn Tel. 041 81 43 63 3110 Münsingen Südstrasse 9 Tel. 031 92 48 11	1010 Lausanne Route d'Oron 6 Tel. 021 32 92 90
--	--	--

roth-kippe ag

Gutstrasse 12, 8055 Zürich
Telefon 01 461 11 55

Matratzen und Bett-Textilien
Matelas et textiles pour literie

ARTLUX
Grenzsteinweg 620
5745 Safenwil
Telefon
062 67 15 68

ASCO
BETTWARENFABRIK
6423 SEEWEN SZ
Tel. 043 21 10 78
Matratzenschoner

FORBO-STAMOID AG

Beschichtungswerk
Usine d'enduction
CH-8193 Eglisau
Telex 828 156
Fax 01 867 10 01
Telefon 01 867 02 22

Fabrikation von
Zivilschutzliegetüchern
forbo
stamoid

Megaphon
Mégaphone

Honegger Elektronik AG

Forchstrasse 175, 8125 Zollikerberg
Telefon 01 391 66 00

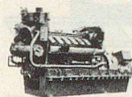
Mobilier TWO/TWS
Mobilier TWO/TWS

SSI SCHÄFER
emag norm ag
Lager-, Betriebs- und Büroeinrichtungen
CH-8213 Neunkirch Tel. 053 6 14 81 Tlx. 89 70 86 Fax. 6 36 68

Erneuern Sie rechtzeitig Ihren
Eintrag im Branchenregister
ZIVILSCHUTZ für 1989.

Notstromanlagen
Générateurs de secours

AKSA
WÜRENLOS AG
8116 Würenlos
Telefon
056 74 13 13



DISAG
Dieselmotoren AG
Stromerzeugungsanlagen
7320 Sargans
Telefon 085 2 21 81, Telex 855 597

NOTSTROMANLAGEN

für jeden Einsatz
DOSATA AG, 8910 Affoltern
Telefon 01 761 45 41, Postfach

ELECTRONA SA
Fabrique d'accumulateurs
2017 Boudry NE
Tél. 038 44 21 21, Télex 952 896
Chargeurs de batterie/Charge constante de
batterie pour ambulances, batteries, etc.



Hans Hodel AG

Bümplizstrasse 69
3018 Bern
Telefon 031 55 84 11

Leclanché SA
1401 Yverdon-les-Bains
Tél. 024 25 81 21, Tx 457 118
Piles et accumulateurs

Heinz **SENN AG**

Abt. Notstrom, Bernstrasse 9
4665 Oftringen, Tel. 062 41 34 44

Würgler & Co.
Maschinen und Motoren
Industriestrasse 17
8910 Affoltern a. A.
Telefon 01 / 761 44 15
Telex 58 408
würgler technik

Schlafsäcke
Sacs de couchage

L. Stromeier + Co.
Hafenstrasse 50, 8280 Kreuzlingen
Telefon 072 72 42 42
Telex 882 109

Schutzbekleidung
Vêtements de protection

Riwil Riwil AG
Seestrasse 26/28
CH-8820 Wädenswil
Telefon 01 780 57 20
Regen-, Schutz- und Berufskleidung

Schutzraumeinrichtungen
Installation pour abris

ACO
ACO-Zivilschutzmobilier
Allenspach & Co. AG
8304 Wallisellen
Telefon 01 830 15 18
Betten, Lagergestelle, Tische, KP-Einrichtungen

embru
Embru-Werke, 8630 Rüti ZH
Telefon 055 31 28 44
Telex 875 321
Liege- und Lagergestelle,
Schränke, Tische, Stühle
usw.

SSI SCHÄFER

emag norm ag

Lager-, Betriebs- und Büroeinrichtungen
CH-8213 Neunkirch Tel. 053 614 81 Tlx. 89 70 86 Fax. 6 36 68

**WEHRLE
SYSTEM**

Lager-, Betriebs- und
Zivilschutzeinrichtungen
Wilerstrasse 1692
9230 Flawil
Telefon 071 83 31 11

**Sprechanlagen
Interphones**

Gute Verbindung – gutes Design, Gegensprechen,
Wechselsprechen, Schaltersprechen, Türsprechen

Schori E. AG
Industriestrasse 47
3052 Zollikofen
Telefon (031) 57 31 66
Telex 911 166 sorl

Elektronik
Interphonie

Stanzerei
Werkzeugbau

SCHORI

**Staub- und Wassersauger
Aspirateur à poussière et à eau**

KEW Staub- und Wassersauger

F.T. SONDEREGGER AG

9100 Herisau AR, Telefon 071 52 11 44

Wap Staubsauger
WAP® AG
9606 Bütschwil
Telefon 0 73 / 33 0111

**Telefon- und Funkanlagen
Inst. téléphoniques et d'appel**

AUTOPHON

Autophon Bürocom AG, Stauffacherstrasse 145
3000 Bern 22, Telefon 031 40 00 22

Hasler Hasler AG, Belpstr. 23
CH-3000 Bern 14
Kommunikation, Tel. 031 63 21 11
Automation, Sicherheit Telex 911 119 hag ch

Indigel AG

8450 Andelfingen, Telefon 052 41 27 23
Telex 896 616 ide ch, Telefonzentrale «TELITCH®»

wipic-Antennen
Wicker-Bürki AG Berninastrasse 30
CH-8057 Zürich
Telefon 01 311 98 93
Telex 823 245

Zellweger Telecommunications AG

8634 Hombrechtikon, Telefon 055 41 61 11
Telex 875 558, Telefax 055 41 63 85

**Tische/Stühle
Tables/Chaises**

Basler Eisenmöbelfabrik AG

Industriestrasse 22, 4455 Zunzgen
Telefon 061 98 40 66

**Trockenklosett
Equipements de toilettes à sec**

GEORG UTZ AG

5620 Bremgarten, Telefon 057 31 12 20
Behälter aus Kunststoff
Trockenklosett

**Uniformen/Abzeichen
Uniformes/Insignes**

haug

Robert Haug AG, Uetlibergstr. 137
8045 Zürich, Telefon 01 462 58 21

Stickerei Ihr Spezialist für Uniformabzeichen
Achselnclausen und bedruckte Selbstkleber

**Wasservorrat
Réserves d'eau**

**TEXCO
SWISS**

Im Moos 8, 9438 Lüdingen/Altstätten
Telefon 071 75 34 84, Telex 719 305

**Wolldecken
Couvertures de laine**

**eskimo®
textil ag** eskimo textil ag
8488 Turbenthal
Tel. 052 450 450

**Zivilschutzmobiliar
Mobilier pour protection civile**



Arnold Blum AG
3145 Niederscherli
Telefon 031 84 11 33
Schutzraummobiliar aus Holz

embru

Embru-Werke, 8630 Rüti ZH
Telefon 055 31 28 44
Telex 875 321

Liege- und Lagergestelle,
Schränke, Tische, Stühle
usw.

ERI
Metallbau AG

Lagereinrichtungen
Zivilschutzeinrichtungen
Liegestellen gemäss TWO

Waldbrücke, 6032 Emmen, Telefon 041 55 33 51

hegner
zivilschutz protection civile
J. Hegner AG Telefon 055/64 12 29
CH-8854 Galgenen · Telefax 055/64 40 44

Kistenfabrik Schüpheim AG
Kistag 6170 Schüpheim
Telefon 041 76 23 76

Annahmeschluss für Einträge im
Branchenregister ZIVILSCHUTZ
ist der 15. August 1988.

Schutzraum-
Liege TG 80
Beschlagsatz
Stückliste
Metallwarenfabrik
Nägeli AG
CH-8594 Güttingen
Telefon 072 65 11 11 Telex 882 218



H. Neukom AG **NEUKOM**
8340 Hinwil-Hadlikon
Telefon 01/938 01 01
Militär- und Zivilschutzmobiliar



Planzer Holz AG
6262 Langnau LU
Telefon 062 81 13 94

SSI SCHÄFER

emag norm ag
Lager-, Betriebs- und Büroeinrichtungen
CH-8213 Neunkirch Tel. 053 614 81 Tlx. 89 70 86 Fax. 6 36 68

**Feuerwehr
Lutte contre l'incendie**

**Absturzsicherungen
Sécurité contre les chutes**

Letrona®
Letrona AG, Metallkonstruktionen
9504 Friltschen TG
Telefon 072 24 13 13
Telefax 072 24 13 40
Telex 882 341

**Beleuchtungsmasten/Stative
Mâts d'éclairage/Trépieds**

Letrona®
Letrona AG, Metallkonstruktionen
9504 Friltschen TG
Telefon 072 24 13 13
Telefax 072 24 13 40
Telex 882 341

**Brandschutz
Lutte contre le feu**

Hasler Hasler AG, Belpstr. 23
CH-3000 Bern 14
Kommunikation, Tel. 031 63 21 11
Automation, Sicherheit Telex 911 119 hag ch

**Fahrzeuge
Véhicules**



Importeur:
Steyr-Daimler-Puch (Schweiz) AG,
Neue Bernstrasse 17, 3613 Steffis-
burg Station, Telefon 033 39 77 55

**Fahrzeugzubehör
Accessoires pour véhicules**

Hydraulikgeräte und -komponenten
Bremsysteme und -Ersatzteile

Bremstechnik AG, 3000 Bern 5
Fischerhättelstrasse 6, Tel. 031 66 81 11

Ladegeräte
Chargeurs de batterie

ELECTRONA
Electrona SA
Fabrique d'accumulateurs
2017 Boudry NE
Tél. 038 44 21 21, Télex 952 896
Chargeurs de batterie/Charge constante de
batterie pour ambulances, batteries, etc.

Rettungsmaterial
Matériel de sauvetage

ACKERMANN AG
OLTEN/AARBURG
Postfach, 4600 Olten-Aarburg, Tel. 062 41 51 41

Trennscheiben
Disque de tronçonneuse

**SIA Schweizer Schmirgel- und
Schleif-Industrie AG**
Zeughausstrasse 16, 8500 Frauenfeld
Telefon 054 24 41 11

Sanität
Sanitaire

Ambulanzfahrzeuge
Ambulances

PUCH
Importeur:
Steyr-Daimler-Puch (Schweiz) AG,
Neue Bernstrasse 17, 3613 Steffis-
burg Station, Telefon 033 39 77 55

Erste-Hilfe-Koffer
Coffrets de premiers secours

IVF
Internationale Verbandstoff-Fabrik
Schaffhausen, 8212 Neuhausen am Rheinfl
Telefon 053 2 02 51, Telex 76 426

Krankmobiliar
Mobilier pour malades

Basler Eisenmöbelfabrik AG
Industriestrasse 22, 4455 Zunzgen
Telefon 061 98 40 66

Medizinalversorgung
Fournitures médicales

CHRIST CHRIST AG CH-4147 Aesch/BL
Tel. 061/78 46 46 Telex 962458
Wasser für den Zivilschutz

Verbandmaterial
Matériel de pansement

IVF
Internationale Verbandstoff-Fabrik
Schaffhausen, 8212 Neuhausen am Rheinfl
Telefon 053 2 02 51, Telex 76 426

Bauten
Construction

Batterien
Batteries

ELECTRONA
Electrona SA
Fabrique d'accumulateurs
2017 Boudry NE
Tél. 038 44 21 21, Télex 952 896
Chargeurs de batterie/Charge constante de
batterie pour ambulances, batteries, etc.

Bauaustrocknung/Entfeuchtung
Séchage et déshumidification

KRÜGER Krüger + Co.
9113 Degersheim
Telefon 071 54 54 71
8157 Dielsdorf 7503 Samedan 1010 Lausanne
Brüelstrasse 16 Via Veglia Houte d'Oron 6
Tel. 01 853 25 50 Tel. 082 6 56 85 Tel. 021 32 92 90
4114 Hofstetten 6403 Küssnacht
Flühstrasse 26 Im Fänn Tel. 041 81 43 63
Tel. 061 75 18 44 3110 Münsingen
6596 Gordola Südstrasse 9
Via Cantonale Tel. 031 92 48 11
Tel. 093 67 24 61

roth-kippe ag

Gutstrasse 12, 8055 Zürich
Telefon 01 461 11 55

Ernst Schweizer AG **Sessa-Norm**
Metallbau Zürich
Schutzraumabschlüsse, Kleinbelüftungsanlagen
Werk: CH-8908 Hedingen, Tel. 01/763 6111

Befestigungstechnik
Techniques de fixation

EF **Egli, Fischer**
Befestigungstechnik
Gotthardstr. 6, 8022 Zürich
Telefon 01 209 82 22

HILTI

Hilti (Schweiz) AG, Soodstrasse 61
8134 Adliswil, Telefon 01 712 12 12

KIENER + WITTLIN AG

3052 Zollikofen
Telefon 031 86 11 11, Telex 911 901 kiwi

Dampf-Luftbefeuchtung
Humidificateurs à vapeur

condair DAMPF-
LUFT-
BEFEUCHTER
CONDAIR AG 4142 Münchenstein
Tel. 061 46 31 46 Telex 962 550 cond ch

Dübel und Anker
Tampons et chevilles

EF **Egli, Fischer**
Befestigungstechnik
Gotthardstr. 6, 8022 Zürich
Telefon 01 209 82 22

HILTI

Hilti (Schweiz) AG, Soodstrasse 61
8134 Adliswil, Telefon 01 712 12 12

KIENER + WITTLIN AG

3052 Zollikofen
Telefon 031 86 11 11, Telex 911 901 kiwi

Eisenwaren/Werkzeuge
Quincaillerie/Outils

KIENER + WITTLIN AG

3052 Zollikofen
Telefon 031 86 11 11, Telex 911 901 kiwi

EMP-Schalter und -Steckdosen
Combinateur EMP, prises EMP

brüco Brüco-Rümlang AG
Rfangstrasse 5
CH-8153 Rümlang
Tel. 01 817 28 14
Telex 56 061 para ch
Gehäuse in allen
Dimensionen

rigamonti
OFFICINE
MECCANICHE

CH-6670 AVEGNO

TEL. 093 81 28 28 TELEX 846 042 FAX 093 81 24 03

Funkmasten
Mâts pour télécommunications

Letrona

Letrona AG, Metallkonstruktionen
9504 Frittschen TG
Telefon 072 24 13 13
Telefax 072 24 13 40
Telex 882 341

Installationsmaterial
Matériel d'inst./Fils et câbles



A. Heiniger & Co. AG
Kabelwerk
3072 Ostermundigen
Telefon 031 51 17 77

Kabelkanäle und Trägersysteme
Canal pour câbles et support



Ebo AG

Zürichstrasse 103, 8134 Adliswil
Telefon 01 482 86 86, Telex 57 599,
Fax 01 482 86 25

Luftentfeuchtung
Déshumidification de l'air

roth-kippe ag

Gutstrasse 12, 8055 Zürich
Telefon 01 461 11 55

Lüftungs-/Heizungsgeräte
Matériel de ventilation et de chauffage

**ORION AL-
KO AG**



CH-8957 Spreitenbach Wir nutzen die Luft besser
Belüftungsaggregate VA 1200-4800
Explosionsschutzventile
AC-Filter
Telefon 056 70 13 00, Fax: 056 71 24 49

Projektierung/Ausf. elektr. Inst.
Projets/exécution d'inst. élect.



Elektro-Winkler & Cie AG

plant, baut und installiert

spezialisiert für EMP-geschützte Anlagen

CH-8152 Glattbrugg, Industriestrasse 34
Telefon 01 810 40 40, Telex 56 407 ewina ch

Pumpen
Pompes



Biral

Bieri Pumpenbau AG
Biral International
3110 Münsingen
Telefon 031 92 92 11
Telex 911 649

**Pumpenbau
Schaffhausen AG**

8205 Schaffhausen, Schweizersbildstrasse 25
Telefon 053 3 30 21, Telex 897 122 sihi ch

Rohrshellen u. -Aufhängungen
Collier/Suspensions pr. tuyaux



Egli, Fischer

Befestigungstechnik
Gotthardstr. 6, 8022 Zürich
Telefon 01 209 82 22

HILTI

Hilti (Schweiz) AG, Soodstrasse 61
8134 Adliswil, Telefon 01 712 12 12

Sanitär/Zubehör
Sanitaire/Accessoires

andair ag

Schutzraumkomponenten

- ESV Sanitär
- Mannloch
- Mauerdurchführungen

- Wasserstands-
anzeiger
- Trocken-WC

andair sa
ch-1260 nyon
Tél. 022 61 46 76

andair ag
ch-8450 andelfingen
Tel. 052 41 18 36

Schutzraumabschlüsse
Fermetures d'abris

**SCHUTZRAUMTECHNIK
MENGEU 8353 ELGG**

St. Gallerstrasse 10 Telefon 052 47 28 44

Schutzraumventilation
Ventilation d'abris

andair ag

Schutzraumkomponenten

- Explosions-Schutzventile
- AC-Filter
- Belüftungsaggregate
- Dieselkühlgeräte
- Schutzraumabschlüsse

andair sa
ch-1260 nyon
Tél. 022 61 46 76

andair ag
ch-8450 andelfingen
Tel. 052 41 18 36



Hans Hodel AG

Bümplizstrasse 69
3018 Bern
Telefon 031 55 84 11

**SCHUTZRAUMTECHNIK
MENGEU 8353 ELGG**

St. Gallerstrasse 10 Telefon 052 47 28 44

Zivilschutzrüstung vom Spezialisten

Sie suchen:

- Zivilschutzschlafsäcke (mit/ohne Einlage)
- Zivilschutzzelte
- Hitzeschutzanzüge (mit/ohne Gesichtsschutz)
- Werkzeugtaschen (verschiedene Grössen)
- Kartentaschen
- Blachen, Planen

Wir bieten Ihnen:

- Breites Sortiment für Zivilschutzbedarf
- Know-how als langjähriger Armeelieferant
- Bewährte Qualität (GRD-geprüft)
- Eigene Entwicklung und Herstellung
- Günstige Preise und Bezugsstaffeln
- Fachmännische Beratung und Service

Gerne senden wir Ihnen unseren Zivilschutzprospekt
L. Stromeyer & Co., Abteilung Zivilschutz
CH-8280 Kreuzlingen TG, Hafenstrasse 50
Tel. 072 72 42 42, Telex 882 109, Telefax 072 72 40 49



Ihr
Spezialist



**Jean
Blattner**

Maintenance et installations
techniques –
Abris PCI – Ventilations

1417 Essertines-sur-Yverdon
Téléphone 024 35 15 59

Membre de l'Ass. cant. vaud.
des chefs locaux

Textilien für den Zivilschutz

Wolldecken – Leintücher – Schlafsäcke aus Baumwolle,
Kissen und Duvets – **Fabrikpreise**

Textiles pour la protection civile

Couvertures laine et acryl – Draps de lit – Sacs de cou-
chage en coton – Duvets et coussins – **Prix de fabrique**

Walliser Tuch- und Deckenfabrik AG, 1950 Sitten
Fabrique valaisanne de tissus et couvertures SA
1950 Sion, Telefon 027 23 22 33

wipac-Antennen
Wicker-Bürki AG

8057 Zürich, Berninastrasse 30, Postfach 141
Telefon 01 311 98 93, Telex 823 245

8153 Rümlang, Antennenfabrik, Riedackerstr. 17
Telefon 01 817 12 22, Telex 828 934

**+plus
oerlikon**

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon

8050 Zürich, Telefon 01 311 84 84
Telex 823 606

Batterien und Ladegleichrichter für
Notstromversorgungen aller Art.

Batterien nach BZS-Norm
schockgeprüft.

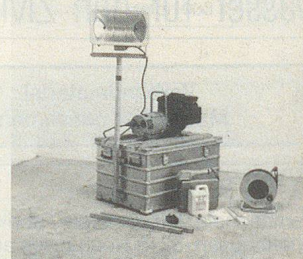
MARTY

Die kompakte Notbeleuchtung für je-
den Einsatz. Griffbereit und verpackt
in einer Leichtmetalltransportkiste.

MARTY

Marty + Co. AG, 8245 Feuerthalen,
Telefon 053/29 31 46

Schlauchweberei und Feuerwehr-
gerätefabrik



DIMAG
DIESELMOTOREN AG

DEUTZ
MWM 
KHD

Notstromanlagen 10–6000 kVA
Service und Reparaturen

4435 Niederdorf
Bachmatten 5
Tel. 061 97 83 20

1000 Lausanne 26
Vers-chez-les-Blanc
Tel. 021 91 66 42



30 Jahre Erfahrung

in der Fabrikation von Stühlen, Tischen
und Bänken für Zivilschutz und Festbe-
stuhlungen, Gartenmöbeln.



Bättig AG
Stahlrohrmöbel, CH-8594 Güttingen
Telefon 072 65 16 46

Verlangen Sie Prospekt und Preislisten

Inserentenverzeichnis

	Seite		Seite
ACO Zivilschutzmobiliar, 8304 Wallisellen	81	Militärdirektion, 8090 Zürich	78
Aebi Ulrich, 4802 Strengelbach	51	Moesch E., 5264 Gipf-Oberfrick	32
Andair AG, 8450 Andelfingen	84	MOS SYSTEMS SA, 1228 Plan-les-Ouates GE	31
Artlux, 5745 Safenwil	18	Nägeli AG, 8594 Güttingen	45
ASF Abendschule für Funker, 3114 Wichtrach	18	Neff E. AG, 9050 Appenzell	72
Autier Abri Service, 1258 Perly	51	Neukom AG, 8340 Hinwil-Hadlikon	8, 78
Blum Arnold AG, 3145 Niederscherli	25	Orion AL-KO AG, 8957 Spreitenbach	66
Briner-Hebgo AG, 4600 Olten	72	PIT AG, 5200 Brugg	71
Cartofont AG, 5001 Aarau	25	Planzer Holz AG, 6262 Langnau b. Reiden ..	81
Dosata AG, 8910 Affoltern am Albis	32	Prim Marketing AG, 3012 Bern	51
Draeger (Schweiz) AG, 8047 Zürich	45	Radiocom AG, 8036 Zürich	11, 89
Embru-Werke AG, 8630 Rüti ZH	10	Rheintub AG, 4338 Rheinsulz	45
Fischer, 4132 Muttenz	10	Roth Kippe AG, 8055 Zürich	25
Franke AG, 4663 Aarburg	74	Schönholzer AG, 3072 Ostermundigen 1 ...	86
Frutiger Söhne AG, 3138 Uetendorf	4	Schweizer Ernst AG, 8908 Hedingen	18
Heeb Albin AG, 9464 Lienz	72	Spiller AG, 6010 Kriens	Beikleber
Hegner J. AG, 8854 Galgenen	32	Stadtverwaltung, 8400 Winterthur	78
Holzbau, 8762 Schwanden GL	18	Stebler-Saner AG, 4208 Nunningen	46
Honda Suisse SA, 1800 Vevey	21	Steyr-Daimler-Puch AG, 3613 Steffisburg ..	96
Kockum Sonics, 4513 Langendorf	32	Varga AG, 6343 Rotkreuz	27
Krüger & Co., 9113 Degersheim	29, 43	Zivico Gian Mayer, 8001 Zürich	74
Kull AG, 8003 Zürich	21	Zurrfix AG, 6210 Sursee	21
Meister + Cie AG, 3415 Hasle-Rüegsau	2		